

Talan väckt den 6 september 2010 — *Productos Derivados del Acero* mot kommissionen

(Mål T-388/10)

(2010/C 301/73)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: *Productos Derivados del Acero, SA* (Catarroja, Spanien) (ombud: advokaterna M.B. Escuder Tella, J. Viciano Pastor, och F. Palau Ramirez)

Svarande: Europeiska kommissionen

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet, eftersom den femåriga preskriptionstid som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EG) nr 1/2003 för att ålägga påföljder hade överskridits,
- eller, subsidiärt, att det angripna beslutet delvis ska ogiltigförklaras, i den del det slås fast att *Productos Derivados del Acero, S.A. (PRODERAC)* deltar i de konkurrensbegränsande avtal som anges i beslutet, och att det ska förklaras att bolaget inte har deltagit i de samordnade förfaranden som det klandras för,
- eller, subsidiärt, att det angripna beslutet delvis ska ogiltigförklaras, i den del de böter som *Productos Derivados del Acero, S.A. (PRODERAC)* ålagts endast sätts ned med 25 procent, och att det ska förklaras att bolaget ska befrias från böterna enligt riktlinjerna från år 2006 om böter, eftersom det fastställts att bolaget inte haft kapacitet att ha en bidragande roll,
- eller, subsidiärt, att det angripna beslutet delvis ska ogiltigförklaras, i den del de böter som *Productos Derivados del Acero, S.A. (PRODERAC)* ålagts endast sätts ned med 25 procent, och att bötesbeloppet ska sättas ned med 75 procent., och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Det beslut som klandras i förevarande mål motsvaras av det klandrade beslutet i mål T-385/10, *ArcelorMittal Wire France m.fl. mot kommissionen*.

Till stöd för sin talan återoppar sökanden följande grunder:

1. För det första hävdas att preskriptionstiden för att ålägga påföljder hade överskridits. Det görs härvid gällande att möjligheten att ålägga påföljder för samordnade förfaranden preskriberas fem år efter det att den senaste undersöknings-

åtgärden vidtagits och att preskriptionen inte avbrutits efter det att kartellen upphörde, den 19 september 2002, och det att meddelandet om invändningar delgavs, den 30 september 2008.

2. Artikel 101 FEUF, artikel 53 i EES-avtalet och gemenskapsdomstolarnas praxis om nämnda bestämmelser har tillämpats felaktigt, eftersom
 - sökanden inte uttryckligen förklarat att det hade för avsikt att delta i avtalen eller de samordnade förfarandena och eftersom en sådan avsikt inte heller kan anses framgå underförstått av andra omständigheter,
 - sökanden klart och offentligt tagit avstånd från de samordnade förfarandena. Sökandens deltagande i möten har nämligen inte påverkat bolagets beteende i kommersiellt hänseende. Den omständigheten att de konkurrensbegränsande avtalen inte genomfördes visar härvid att sökandens deltagande i möten inte har påverkat beteendet på marknaden.
3. Punkt 35 i riktlinjerna från år 2006 om böter har tillämpats felaktigt, eftersom det gjorts en felaktig analogisk tillämpning av bedömningen avseende "allvarlig och irreparabel skada" i sammanhanget interimistiska åtgärder.

Talan väckt den 13 september 2010 — *SLM* mot kommissionen

(Mål T-389/10)

(2010/C 301/74)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: *Siderurgica Latina Martin SpA (SLM)* (Ceprano, Italien) (ombud: advokaterna G. Belotti och F. Covone)

Svarande: Europeiska kommissionen

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut K(2010) 4387 slutligt av den 30 juni 2010 (ärende COMP/38344 — Spännstål), samt
- i andra hand, sätta ned det påförda bötesbeloppet.

Grunder och huvudargument

Det angripna beslutet är detsamma som i mål T-385/10, *ArcelorMittal Wire France m.fl. mot kommissionen*.